

18-3077 • 30-9971

Cocraft®

DUST EXTRACTOR 550 W

HD 550

WITH WHEELS FOR EASY MOVING

SPÅNSUG SPÖNSUGER
LASTUIMURI SPÄNEABSAUGANLAGE



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.

Art.no
18-3077
30-9971

Model
JFD550-UK
JFD550

Ver. 20170407
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Dust Extractor

Art.no 18-3077 Model JFD550-UK
30-9971 JFD550

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We apologise for any text or photographic errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse).

Safety

- The power lead should be regularly checked. Never use the device if the power lead or plug is damaged.
- The power lead must be changed if damaged in order to avoid the risk of shock or fire, but this should only be done by the manufacturer, qualified service station or professional.
- The machine may only be used with residual current device 30 mA.
- Check that the voltage on the rating plate corresponds with the mains voltage.

Guide to Safety Symbols



Read the entire instruction manual before use.

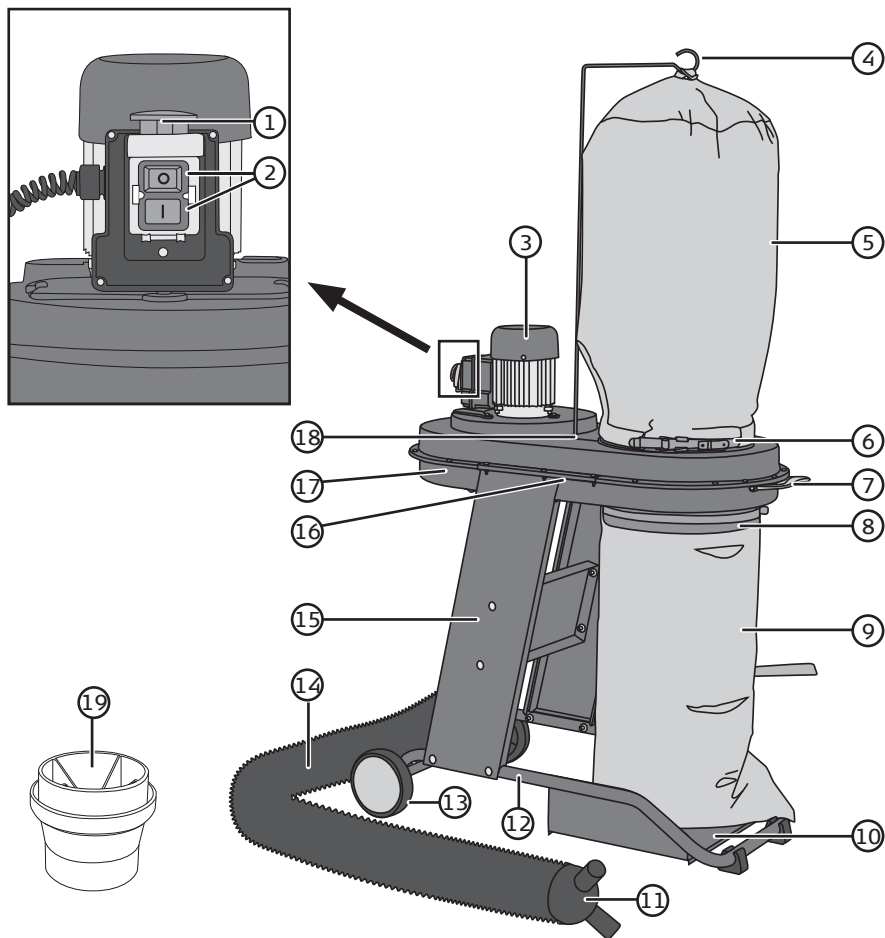


Always use safety glasses, ear defenders and a face mask.

Specific Safety Regulations for dust extractor

- The dust extractor may only be used for vacuuming dry particles from wood work. Never use the dust extractor for dangerous waste products such as metal shavings, glass, hot coals, or ashes.
- The dust extractor may not be used or stored outdoors in a wet environment.
- Only use the accessories which are included or described in the instruction manual. Use of other accessories may cause damage.
- Always unplug the plug from the wall socket before cleaning, servicing, or adjusting the machine.
- The machine is suitable for professional use, such as hotels, schools, hospitals, factories, offices, and rental.
- Make sure the mains lead is not damaged by the machine's accessories.

Product Description



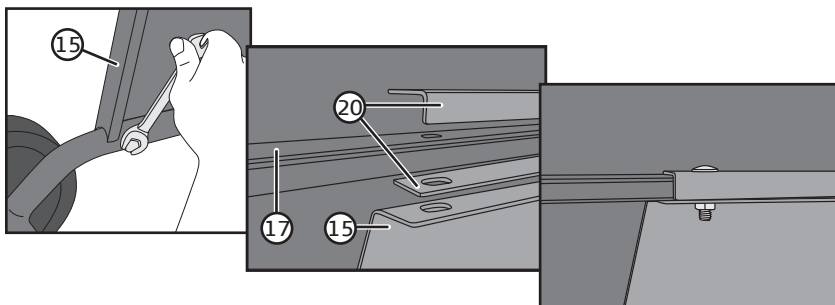
1. Emergency stop
2. On/Off switch
3. Motor
4. Filter support
5. Filter bag
6. Clamp for filter bag
7. Handle
8. Clamp for dust bag
9. Dust bag
10. Shoe

11. Hose adaptor 2 × 35 mm
12. Chassis
13. Wheel
14. Hose
15. Side panel
16. Coupling sleeve
17. Plastic casing
18. Hole for filter support
19. Hose adaptor

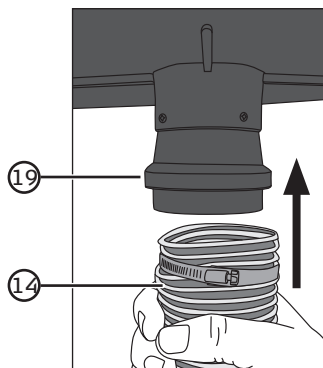
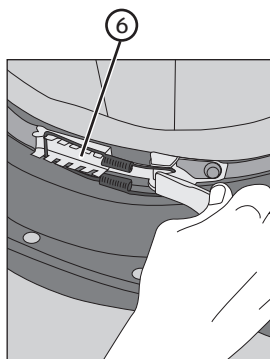
Assembly

Make sure the dust extractor has not been damaged during transport.

1. Screw together the side panels (15) with the chassis (12) and the plastic casing (17).
The opening for the dust bag should be above the shoe (10). The strengthening plates (19) should be mounted onto the plastic casing (17) and the side panels (15).



2. Place the filter support (4) in the hole (18) on top of the plastic casing.
3. Secure the dust bag (9) with the clamp (8) on the bottom of the plastic casing.
4. Secure the filter bag (5) with the clamp (6) on the top of the plastic casing.
Then hang the filter bag on the filter support (4).
5. Secure the hose (14) to the hose adaptor (19).



Operating Instructions

1. Place the dust extractor on a level and sturdy surface.
2. Check that the hose is properly mounted on the hose adaptor (19) and to the woodworking tool which is being used.
3. Check that both the filter bag (5) and the dust bag (9) are properly fastened.
4. Start the dust extractor by pushing the green On/Off switch (2),
5. Start the woodworking machine.
6. When you are finished working you should first turn off the machine and then the dust extractor. Turn off the dust extractor by pushing the red On/Off switch button or the emergency stop (1).

Emptying the dust bag

Note: Always pull plug from the wall socket before changing dust bag.

1. Hold the bag with one hand.
2. Open the clamp (8) with the other hand.
3. Remove the bag and dispose the waste according to regulations.
4. Attach a new bag and secure it with the clamp (8).

Care and Maintenance

Note: Always unplug the plug from the wall socket before service and cleaning.

Regularly clean the machine from dust. Use a fine brush or a cloth.
Never use solvents or strong detergents.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rated Voltage	230 V AC, 50 Hz	Adaptor Ø	100 mm
Rated Power	550 W	Bag volume	65 l
No-Load Speed	2900 RPM	Size	1600 × 870 × 460 mm
Sealing class	IP20	Weight	24 kg
Max. under pressure	1500 Pa	Sound Pressure	LpA 75.5 dB(A)
Capacity	760 m³/h	Sound Power	LwA 95.5 dB(A)

Spånsug

Art.nr 18-3077 Modell JFD550-UK
30-9971 JFD550

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adress-uppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig apparaten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att undvika risk för elektrisk chock eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Maskinen får endast användas tillsammans med jordfelsbrytare med en känslighet på 30 mA.
- Kontrollera att spänningen på märkskylten stämmer överens med spänningen i vägguttaget.

Produktmärkning med säkerhetssymboler



Läs hela bruksanvisningen före användning.

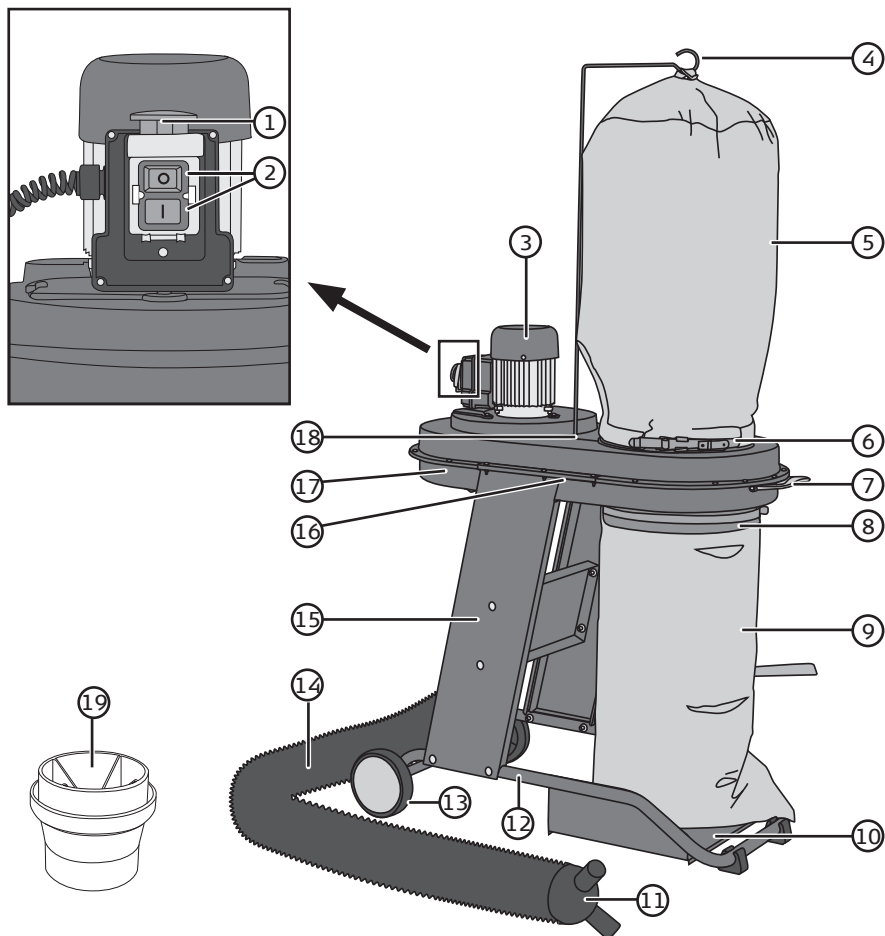


Använd alltid hörselskydd, skyddsglasögon och andningsskydd.

Särskilda säkerhetsregler för spånsug

- Spånsugen får endast användas till att suga upp torra partiklar från träbearbetning. Använd aldrig spånsugen till farligt avfall som t.ex. metallspån, glas, glöd eller varm aska.
- Spånsugen får inte användas eller förvaras utomhus i våt miljö.
- Använd endast de tillbehör som medföljer eller beskrivs i bruksanvisningen. Användning av andra tillbehör kan orsaka skada.
- Drag alltid nätsladdens stickpropp ur uttaget före rengöring, service och justering av maskinen.
- Maskinen lämpar sig för yrkesmässigt ändamål, t.ex. hotell, skolor, sjukhus, fabriker, affärer, kontor och uthyrning.
- Se till att nätsladden inte skadas av maskinens tillbehör.

Produktbeskrivning



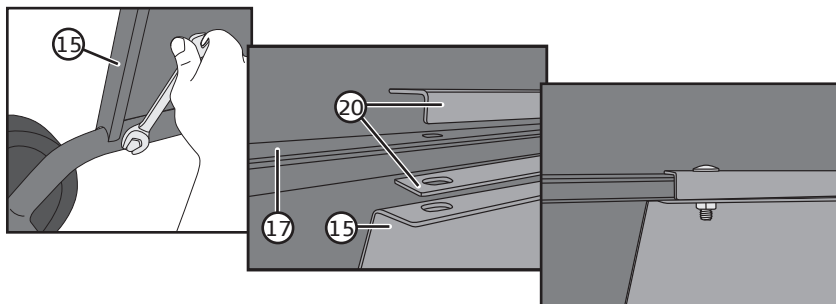
1. Nödstop
2. Strömbrytare av/på
3. Motor
4. Filterstöd
5. Filtersäck
6. Snabbklämma för filtersäck
7. Handtag
8. Snabbklämma för spånsäck
9. Spånsäck
10. Bottenplatta

11. Slangstos 2 x 35 mm
12. Chassi
13. Hjul
14. Slang
15. Sidopanel
16. Anslutningsstos
17. Plasthölje
18. Hål för filterstöd
19. Slangstos

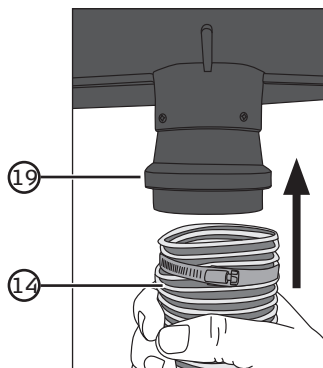
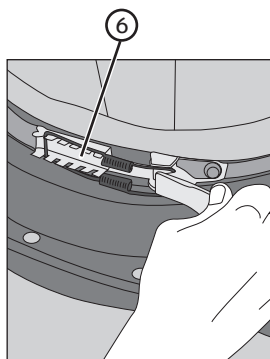
Montering

Kontrollera först att spånsugen inte har fått några transportskador.

1. Skruva ihop sidopanelerna (15) med chassit (12) och plasthöljet (17). Öppningen för spånpåsen ska vara ovanför bottenplattan (10). De avlånga metallblecken (20) skall monteras vid plasthöljet (17) och sidopanelerna (15).



2. Placera filterstödet (4) i hålet (18) på plasthöljets ovansida.
3. Fixera spånsäcken (9) med snabbklämman (8) på undersidan av plasthöljet.
4. Fixera filtersäcken (5) med snabbklämman (6) på översidan av plasthöljet. Häng sedan filtersäcken på filterstödet (4).
5. Fixera slangen (14) på slangstosen (19).



Användning

1. Placera spånsugen på ett jämnt och stadigt underlag.
2. Kontrollera att slangen är ordentligt fastmonterad på slangtosen (19) och till träbearbetningsverktyget som ska användas.
3. Kontrollera att både filtersäcken (5) och spånsäcken (9) sitter fast ordentligt.
4. Starta spånsugen genom att trycka på den gröna strömbrytarknappen (2).
5. Starta träbearbetningsmaskinen.
6. När du har arbetat färdigt ska du först slå av maskinen och sedan spånsugen. Du slår av spånsugen antingen genom att trycka på den röda strömbrytarknappen eller på nödstoppen (1).

Tömning av spånsäcken

Obs! Drag stickproppen ur vägguttaget innan du byter spånsäck.

1. Håll säcken på plats med ena handen.
2. Öppna snabbklämman (8) med den andra handen.
3. Tag bort säcken och gör dig av med avfallet på ett miljöriktigt sätt.
4. Tag en ny säck och fixera den med snabbklämman (8).

Skötsel och underhåll

Obs! Drag stickproppen ur vägguttaget före service och rengöring.

Rengör maskinen regelbundet från spån och damm. Använd en fin borste eller en trasa. Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Märkspänning	230 V AC, 50 Hz	Stos Ø	100 mm
Märkeffekt	550 W	Säckvolym	65 l
Varvtal, obelastad	2900 varv/min	Storlek	1600 × 870 × 460 mm
Kapslingsklass	IP20	Vikt	24 kg
Max. undertryck	1500 Pa	Ljudtryck (LpA)	75,5 dB(A)
Kapacitet	760 m³/tim	Ljudeffekt (LwA)	95,5 dB(A)

Sponsuger

Art.nr. 18-3077 Modell JFD550-UK
30-9971 JFD550

Les igjennom hele bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret her i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå risiko for elektrisk støt eller brann, kun byttes av produsenten, servicested eller av en fagperson.
- Maskinen skal kun brukes sammen med jordfeilbryter med en følsomhet på 30 mA.
- Kontroller at spenningen i strømuttaket ditt stemmer overens med spenningen på merkeskiltet.

Produktmerking med sikkerhetssymboler



Les hele bruksanvisningen før bruk.

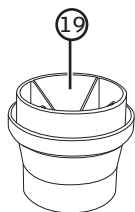
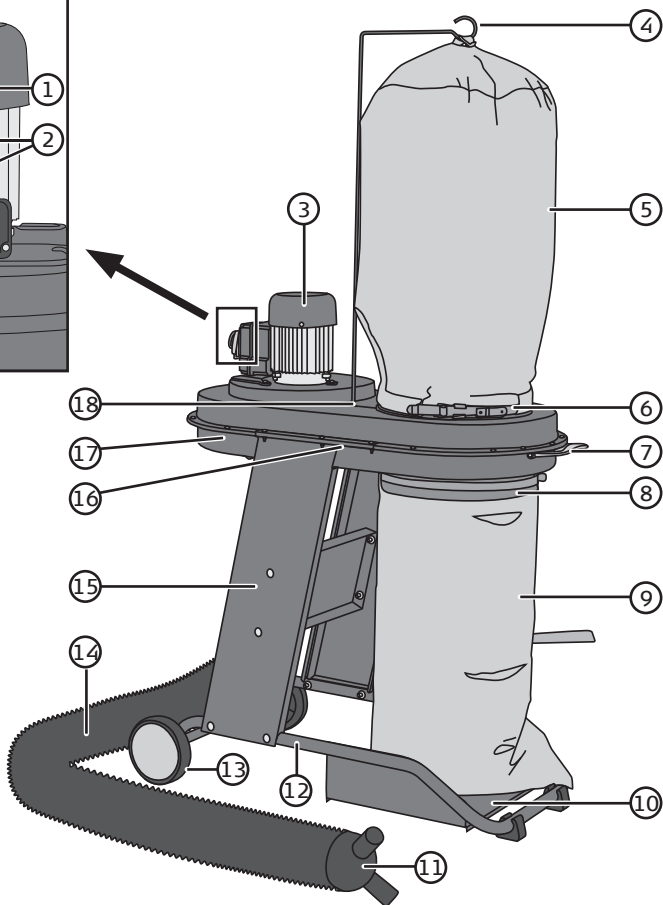
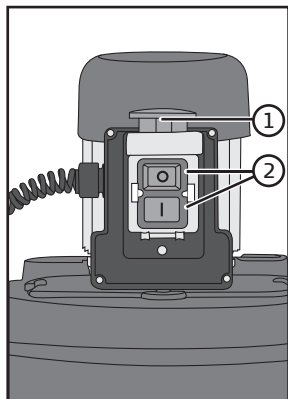


Bruk alltid vernebriller, hørselsvern og støvmaske.

Spesielle sikkerhetsinstruksjoner for sponsuger

- Sponsugeren må kun brukes til å suge opp tørre partikler fra trebearbeiding. Bruk aldri sponsugeren til farlig avfall som f.eks. metallspon, glass, glør eller varm aske.
- Sponsugeren må ikke brukes eller oppbevares utendørs i vått miljø.
- Bruk kun det ekstrautstyret som følger med eller beskrives i bruksanvisningen. Bruk av annet utstyr kan forårsake skade.
- Trekk alltid støpslet ut fra strømuttaket før service og justering av maskinen.
- Maskinen egner seg for profesjonelt bruk som f.eks. på hotell, skoler, sykehus, fabrikker, butikker, kontorer og til utleie.
- Påse at strømledningen ikke skades av maskinens ekstrautstyr.

Produktbeskrivelse



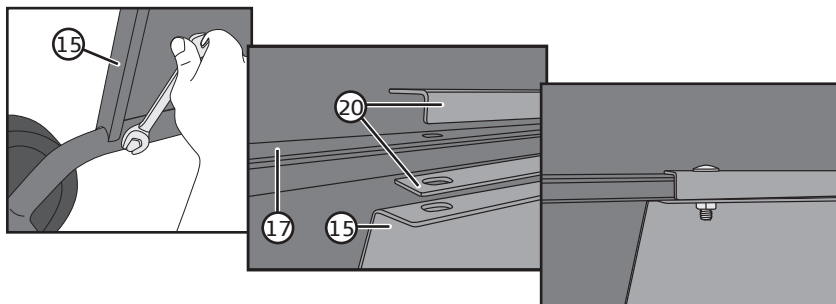
1. Nødstop
2. Strømbryter av/på
3. Motor
4. Filterstøtte
5. Filterpose
6. Hurtigklemme for filterpose
7. Håndtak
8. Hurtigklemme for sponpose
9. Bunnplate
10. Pose for oppsamling av spon

11. Slangestuss 2 × 35 mm
12. Chassis
13. Hjul
14. Slange
15. Sidepanel
16. Tilkoblingsstykke
17. Plastdeksel
18. Hull for filterstøtte
19. Slangestuss

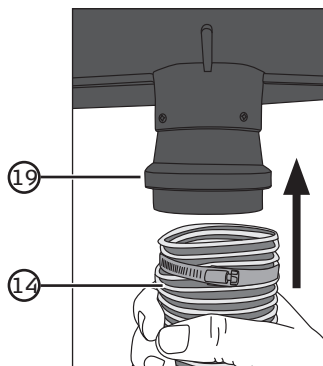
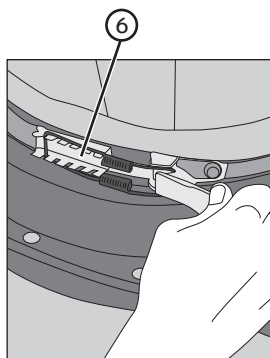
Montering

Kontroller først at sponsugeren ikke har fått skader under transporten.

1. Skru sammen sidepanelene (15) med chassiset (12) og plastdekselet (17).
Åpningen for sponposen skal være ovenfor bunnplaten (10). De avlange metallblekkene skal monteres ved plastdekselet (17) og sidepanelene (15).



2. Plasser filterposen (4) i hullet (18) på plastdekselets overside.
3. Fest sponposen (9) med hurtigklemmen (8) på undersiden av dekkelet.
4. Fest filterposen (8) med hurtigklemmen (6) på oversiden av dekkelet.
Heng deretter filterposen på filterstøtten (4).
5. Fest slangen (14) på slangestussen (19).



Bruk

1. Plasser sponsugeren på et jevnt og stabilt underlag.
2. Kontroller at slangen er ordentlig fastmontert på slangestussen (19) og til det verktøyet som skal brukes.
3. Kontroller at både filterposen (8) og sponposen (9) sitter skikkelig fast.
4. Start sponsugeren ved å trykke på den grønne strømbryteren (2).
5. Start trebearbeidingsmaskinen.
6. Når du er ferdig med jobben skal du først slå av maskinen og deretter sponsugeren. Sponsugeren slås av enten ved å trykke på den røde strømbryterknappen eller på nødstoppeknappen (1).

Tømming av sponsekken

Obs! Dra stikkontakten ut fra vegguttaket før du skifter sponpose.

1. Hold posen på plass med begge hendene.
2. Åpne hurtigklemmen (8) med den ene hånden.
3. Fjern posen og kvitt deg med avfallet på en miljøvennlig måte.
4. Ta en ny pose og fest den med hurtigklemmen (8).

Vedlikehold

Obs! Trekk stikkontakten ut fra vegguttaket før service og/eller rengjøring.

Maskinen må rengjøres regelmessig for spon og støv. Bruk en fin børste eller en klut. Bruk aldri slipende rengjøringsmiddel eller sterke løsemiddel.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gir miljøet.



Spesifikasjoner

Spenning	230 V AC, 50 Hz	Volum sekk	65 l
Effekt	550 W	Størrelse	1600 × 870 × 460 mm
Turtall, ubelastet	2900 o/min.	Vekt	24 kg
IP-klasse	IP20	Lydtrykk (LpA)	75,5 dB(A)
Maks. undertrykk	1500 Pa	Lydeffekt (LwA)	95,5 dB(A)
Kapasitet	760 m³/time		
Diameter på stuss	100 mm		

Lastuimuri

Tuotenro 18-3077
30-9971

Malli JFD550-UK
JFD550

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Tarkasta virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, mikäli johto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vältetään sähköiskut ja tulipalot.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan yhdessä vikavirtasuojakytkimen kanssa, jonka laukeamisvirta on 30 mA.
- Varmista, että seinäpistorasian jännite on sama kuin laitteen arvokilpeen merkitty jännite.

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

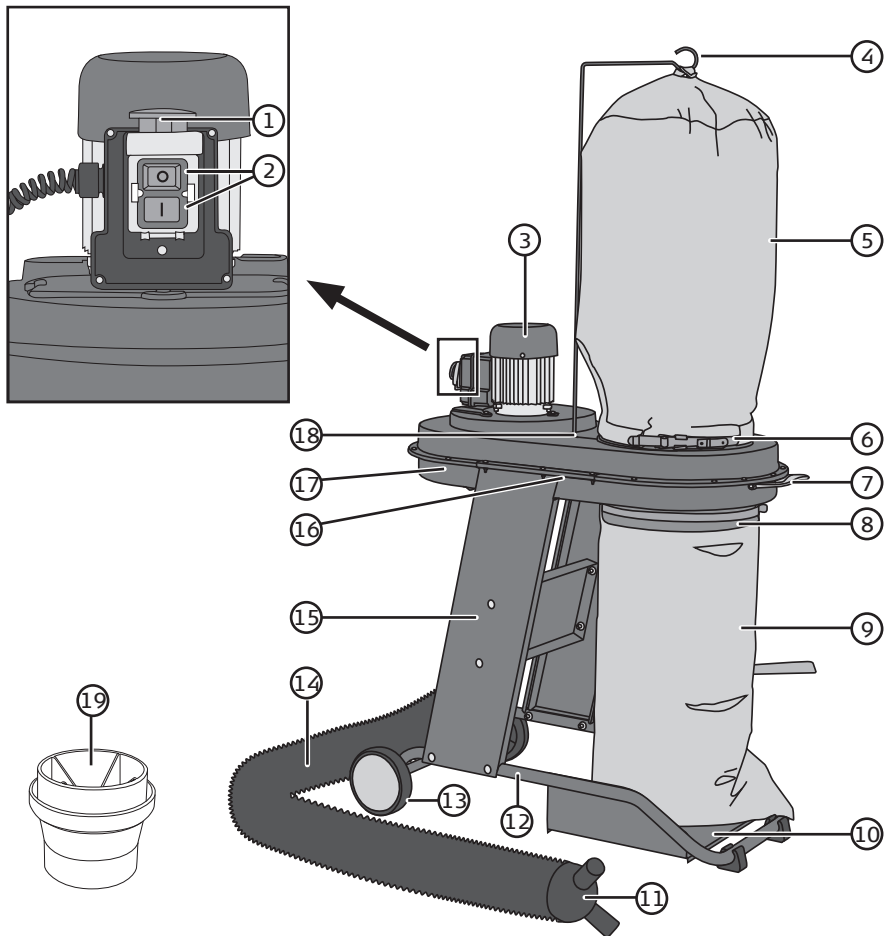


Käytä aina suojalaseja, kuulosuojaimia ja hengityssuojainta.

Lastuimuria koskevia turvallisuusohjeita

- Lastuimuria saa käyttää ainoastaan kuivien puutöistä aiheutuneiden hiukkasten imuroimiseen. Älä koskaan käytä lastuimuria vaarallisen jätteen, kuten metallipölyn, lasin, hehkuvien hiilten tai tuhkan imuroimiseen.
- Imuria ei saa käyttää eikä säilyttää ulkona kosteassa ympäristössä.
- Käytä ainoastaan pakkaukseen kuuluvia tai käyttöohjeessa kuvattuja varusteita. Muiden laitteiden käyttäminen voi lisätä loukkaantumisvaaraa.
- Poista pistoke pistorasiasta ennen koneen puhdistusta, huoltoa ja säätöä.
- Laite soveltuu ammattimaisen käyttöön, esim. hotelleihin, kouluihin, sairaaloihin, tehtaisiin, myymälöihin, toimistoihin ja vuokratoneeksi.
- Varmista, että laitteen varusteet eivät vahingoita virtajohtoa.

Tuotekuvaus



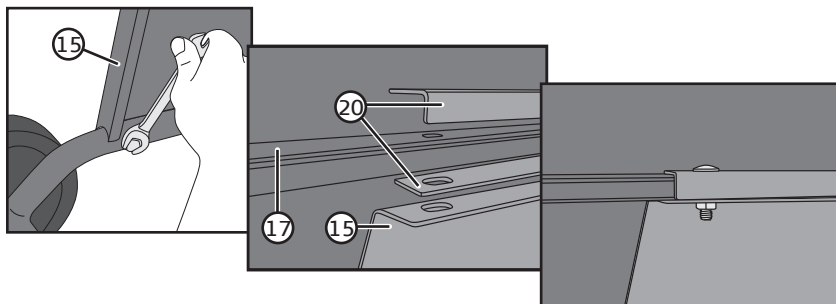
1. Häätätkaisija
2. Virtakytkin päälle/pois
3. Moottori
4. Suodattimen tuki
5. Suodatinsäkki
6. Suodatinsäkin pikaliitin
7. Kahva
8. Purusäkin pikaliitin
9. Purusäkki
10. Pohjalevy

11. Letkun liitäntä 2 x 35 mm
12. Runko
13. Pyörät
14. Letku
15. Sivupaneeli
16. Liitäntä
17. Muovikotelo
18. Suodattimen tuen reikä
19. Letkun liitäntä

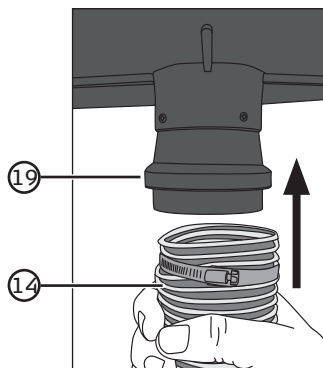
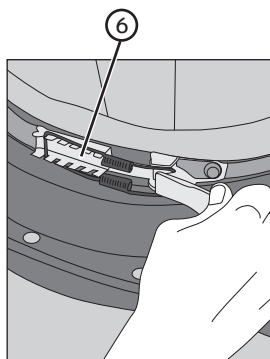
Asennus

Varmista ensin, että laite ei ole vaurioitunut kuljetuksen aikana.

1. Ruuvaa sivupaneelit (15) kiinni runkoon (12) ja muovikoteloon (17).
Purusäkin aukon tulee olla pohjalevyn (10) yläpuolella. Pitkät metallilevyt tulee asentaa muovikoteloon (17) ja sivupaneeleihin (15).



2. Aseta suodatintuki (4) muovikoteloon yläpuolella olevaan reikään (18).
3. Kiinnitä purusäkki (9) pikaliittimellä (8) muovikoteloon alapuolelle.
4. Kiinnitä suodatinsäkki (8) pikaliittimellä (6) muovikoteloon yläpuolelle.
Ripusta suodatinsäkki sitten suodatintukeen (4).
5. Kiinnitä letku (14) letkun liitäntään (19).



Käyttö

1. Aseta lastuimuri tasaiselle alustalle.
2. Varmista, että letku on kiinnitetty kunnolla liitäntään (19) ja käytettävään puutyökaluun.
3. Varmista, että sekä suodatinsäkki (8) että purusäkki (9) ovat kunnolla paikoillaan.
4. Käynnistä lastuimuri painamalla vihreää virtapainiketta (2).
5. Käynnistä puutyökalu.
6. Kun työsi on valmis, sammuta ensin kone ja sitten lastuimuri. Sammuta lastuimuri joko painamalla punaista virtapainiketta tai hätäkatkaisijaa (1).

Purusäkin tyhjentäminen

Huom.! Irrota virtapistoke seinästä ennen purusäkin vaihtoa.

1. Pidä säkkiä paikoillaan toisella kädellä.
2. Avaa liitin (8) toisella.
3. Poista säkki ja hävitä roskat ympäristöystävällisellä tavalla.
4. Kiinnitä uusi säkki pikaliittimellä (8).

Huolto ja ylläpito

Huom.! Irrota pistoke ennen laitteen huoltoa ja puhdistusta.

Puhdista laite säännöllisesti purusta ja pölystä. Käytä harjaa tai pehmeää liinaa.

Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Nimellisjännite 230 V AC, 50 Hz

Teho 550 W

**Kuormittamaton
kierrosluku** 2900 k/min

Kotelointiluokka IP20

Maks. alipaine 1500 Pa

Kapasiteetti 760 m³/h

Liitäntä Ø 100 mm

Säkin tilavuus 65 l

Mitat 1600 × 870 × 460 mm

Paino 24 kg

Äänenpaine LpA 75,5 dB(A)

Melutaso LwA 95,5 dB(A)

Späneabsauganlage

Art.Nr. 18-3077 Modell JFD550-UK
30-9971 JFD550

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und technische Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Das Netzkabel regelmäßig überprüfen. Das Gerät nie verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen und Bränden darf das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal ausgewechselt werden.
- Die Maschine darf nur mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einer Empfindlichkeit von 30 mA verwendet werden.
- Kontrollieren, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung des Netzanschlusses übereinstimmt.

Produktkennzeichnung mit Sicherheitssymbolen



Vor Anwendung die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen.

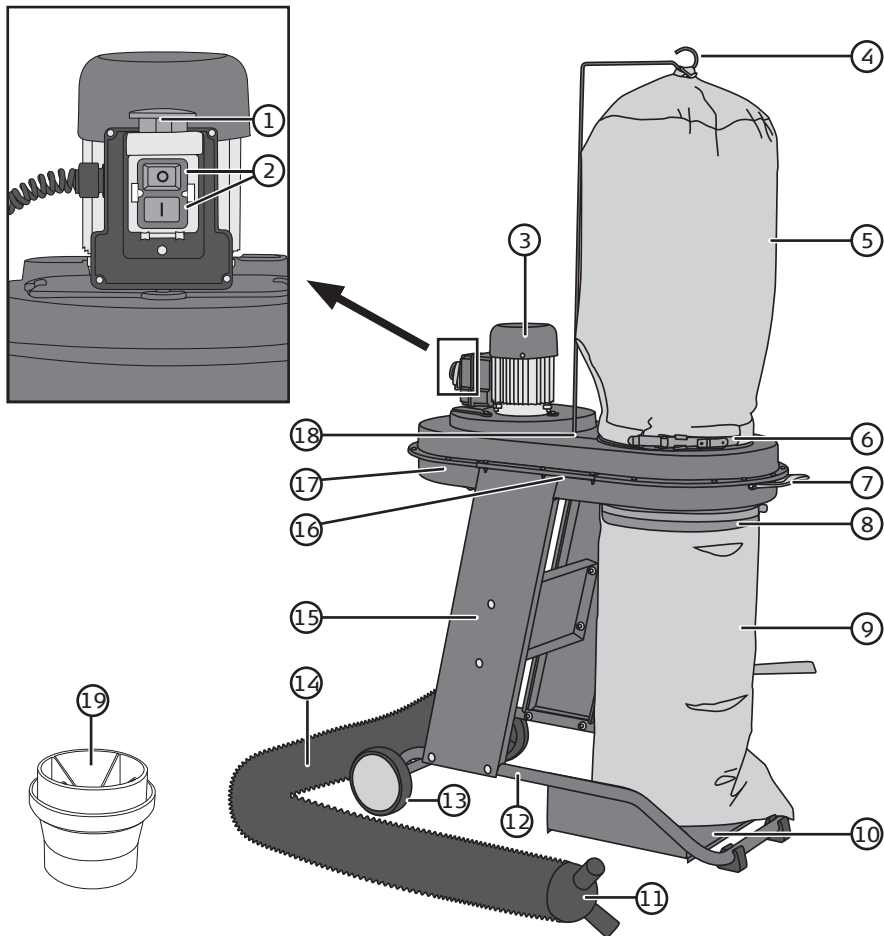


Beim Arbeiten immer Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz tragen.

Besondere Sicherheitsvorschriften für Späneabsauganlagen

- Die Späneabsauganlage darf nur zum Absaugen von trockenen Partikeln aus der Holzbearbeitung verwendet werden. Die Späneabsauganlage niemals zum Absaugen von gefährlichem Abfall wie Metallspänen, Glas, Glut oder heißer Asche verwenden.
- Die Späneabsauganlage darf nicht im Freien in feuchter Umgebung verwendet oder gelagert werden.
- Nur das mitgelieferte oder in der Beschreibung beschriebene Zubehör verwenden. Der Gebrauch von anderem Zubehör kann zu Schäden führen.
- Vor Einstellungs-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen.
- Die Maschine ist für den gewerblichen Gebrauch, z. B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Geschäften, Büros und Verleihfirmen geeignet.
- Darauf achten, dass das Netzkabel nicht durch Zubehör der Maschine beschädigt wird.

Produktbeschreibung



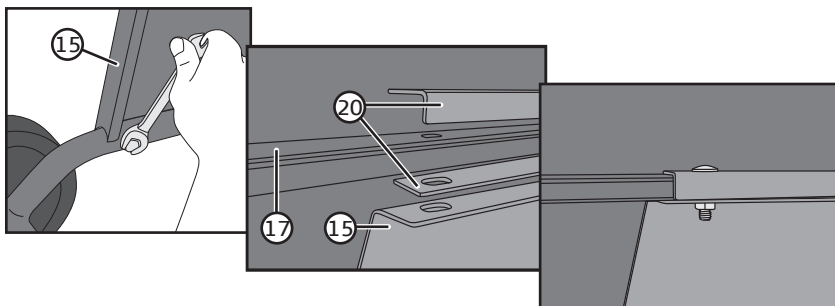
1. Notausschalter
2. Netzschalter Ein/Aus
3. Motor
4. Filterhalterung
5. Filtersack
6. Schnellspannband für Filtersack
7. Tragegriff
8. Schnellspannband für Spänesack
9. Spansack
10. Bodenplatte

11. Schlauchstutzen 2 × 35 mm
12. Rahmen
13. Rad
14. Schlauch
15. Seitenplatte
16. Anschlussstutzen
17. Kunststoffgehäuse
18. Loch für Filterhalterung
19. Schlauchstutzen

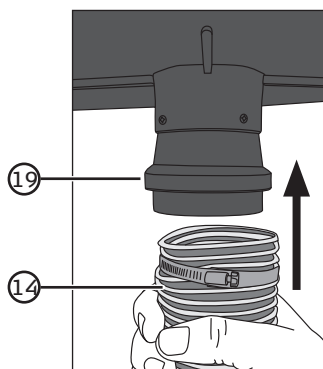
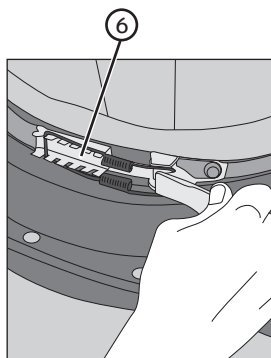
Montage

Zuerst das Gerät auf Transportschäden untersuchen.

1. Die Seitenplatten (15) an den Rahmen (12) und das Kunststoffgehäuse (17) anschrauben. Die Öffnung für den Spänesack muss über der Bodenplatte (10) liegen. Die langen Metallbleche (20) am Kunststoffgehäuse (17) und an den Seitenplatten (15) anbringen.



2. Die Filterhalterung (4) an der Oberseite des Kunststoffgehäuses in das Loch (18) stecken.
3. Den Spänesack (9) mit dem Schnellspannband (8) an der Unterseite des Kunststoffgehäuses fixieren.
4. Den Filtersack (5) mit dem Schnellspannband (6) an der Oberseite des Kunststoffgehäuses fixieren. Dann den Filtersack an die Filterhalterung (4) hängen.
5. Den Schlauch (14) am Schlauchstutzen (19) befestigen.



Bedienung

1. Die Späneabsauganlage auf eine ebene gerade Unterlage stellen.
2. Kontrollieren, dass der Schlauch ordnungsgemäß am Schlauchstutzen (19) befestigt und mit dem vorgesehenen Holzbearbeitungswerkzeug verbunden ist.
3. Sicherstellen, dass sowohl Filtersack (5) als auch Spänesack (9) ordnungsgemäß befestigt sind.
4. Die Späneabsauganlage durch Drücken auf den grünen Netzschalter (2) starten.
5. Die Holzbearbeitungsmaschine starten.
6. Nach beendeter Arbeit erst die Maschine und dann die Späneabsauganlage ausschalten. Zum Ausschalten der Späneabsauganlage entweder den roten Netzschalter-Knopf drücken oder den Notausschalter (1) betätigen.

Entleeren des Spänesacks

Hinweis: Vor dem Wechseln des Spänesacks den Netzstecker ziehen.

1. Den Sack mit einer Hand festhalten.
2. Das Schnellspannband (8) mit der anderen Hand öffnen.
3. Den Sack entnehmen und den Abfall ordnungsgemäß entsorgen.
4. Einen neuen Sack einsetzen und mit dem Schnellspannband fixieren (8).

Pflege und Wartung

Hinweis: Vor Service- und Reinigungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen.

Die Maschine regelmäßig von Staub- und Spanablagerungen befreien. Dazu eine feine Bürste oder ein Tuch benutzen. Zur Reinigung niemals Lösungsmittel oder Scheuermittel benutzen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Nennspannung	230 V AC, 50 Hz	Fassungsvermögen	
Nennleistung	550 W	Spänesack	65 l
Drehzahl, unbelastet	2900 /min	Abmessungen	1600 × 870 × 460 mm
Schutzart	IP20	Gewicht	24 kg
Max. Unterdruck	1500 Pa	Schalldruckpegel	LpA 75,5 dB(A)
Leistung	760 m³/min	Schalleistungspegel	LwA 95,5 dB(A)
Stutzen Ø	100 mm		

Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvareklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygat att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

DUST EXTRACTOR

Cocraft 30-9971 / 18-3077

JFD550 / JFD550-UK

Machinery Directive 2006/42/EC	EMC Directive 2014/30/EU	Low Voltage Directive
EN 60335-2-69:2012 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 62233:2008 AFPS GS 2014:01 PAK	EN 55014-1/A2:2011 EN 55014-2/A2:2008 EN 61000-3-2/A2:2009 EN 61000-3-3: 2013	

Henrik Alfredsson
Manager Technique & Quality

Insjön, Sweden, 2017-02-07

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,
 00100 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
 Kingston Upon Thames
 Surrey
 KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Hotline: 040 2999 78111
 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

Homepage www.clasohlson.de

Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
 20354 Hamburg